愛知県ハンガリー友好協会会報

2023 年初春号



年頭のご挨拶

愛知県ハンガリー友好協会 会長 参議院議員 酒井庸行

新年明けましておめでとうございます。

愛知県ハンガリー友好協会の会員の皆様におかれましては、健やかに新春をお迎え のことと心よりお慶び申し上げます。

さて、昨年は、実に3年ぶりに「ハンガリーフェスティバル in 愛知」を開催することができました。ひとえに皆様のご尽力の賜物であり、ご協力に心より感謝申し上げます。私も久しぶりに皆様にお会いできて、大変嬉しく思います。本年も様々な行事が無事に開催できますよう祈念しております。

一方で昨年 2022 年は日本のみならず、世界において動乱の一年でありました。2月にロシアによるウクライナ侵攻が始まって一年が過ぎようとしています。現在も予断を許さない状況下にあり、皆さまご不安な日々が続いていることと存じます。一日でも早い停戦、終戦の為、あらゆる努力をしていかなければならないと痛切に感じています。日本とハンガリーと手と手を取り合って、共に世界平和に向けて歩を進めていけるよう、力を尽くして参ります。

当協会の次のイベントでも、皆さまとお会いできることを心待ちにしております。 結びに、皆様のご健勝とご多幸、両国間の関係の益々の発展を祈念申し上げ、年頭 のご挨拶とさせていただきます。



クリスマスのお菓子を作りましょう!

12月18日(日)名古屋国際センターにおいて「クリスマスのお菓子を作りましょう!」を開催しました。新型コロナウィルス感染症のためにこの2年間実施できませんでしたが、今回は感染防止対策を徹底したうえで行いました。

チョルダーシュ・ジュラさんとフドワーリ・アンドラーシュさんの指導のもと、参加者全員(20 名ほど)でハンガリーのクリスマスのお菓子「ベイグリ」を焼きました.



レモンの皮をす りおろします。





たっぷりのクルミ、レーズン、砂糖、ミルク、 シナモンパウダー、レモンのすりおろしたもの などをよく混ぜて、火にかけ、ベイグリの中身 、のフィリングをつくります。



できあがったフィリングを人数分に分けています。





強力粉、ドライイースト、砂糖、塩、卵、バタ 一、ミルクをまぜて生地を作ります。 けっこう力がいります。みなさん、がんばりま した。











こねてまとめた生地を冷蔵 庫でねかせます。まちがえ ないように、それぞれ名前 を貼りました。



SÜNI (シュニ) 幸せを呼ぶケーキ 屋さん!

アンドラーシュさんのご家族のお 店です。北名古屋市にあります。



生地を綿棒で平らに伸ばします。均等な厚さに伸ばすのは至難の技でした。









伸ばした生地にクルミのフィリングをのせて、くるくる巻きます。

天板に並べ、表面に卵白、さらに卵黄を塗ります。フォークで穴をあけて、オーブンにいれて焼きます。





きれいに焼きあがりました。











途中、三苫先生とジュラさんのクリスマス ソングの演奏もありました。

みなさんご自分で「混ぜて、こねて、くる くる巻いて」作ったベイグリをおみやげに 持ち帰ることができました。おいしかった と評判でした。楽しいひとときを過ごすこ とができました。

指導してくださったアンドラーシュさん、 ジュラさん、ありがとうございました!









ソンバトヘイの茶室「土市庵」落成式

2022年10月8日、ソンバトヘイ ハンガリー日本友 好協会が進めていた日本センタープロジェクトの目 玉である茶室「土市庵」の落成式が行われました。

式典にはハンガリー駐在日本大使やハンガリーの国 会議員らも参加し、盛大に行われたようです。

ソンバトへイ友好協会会長のシュミット・チッラさんが昨年開催された当協会のハンガリーフェスティバルに参加されたときに、日本センタープロジェクトへの寄付をよびかけました。

寄付をしていただいた皆さまに感謝の意を表して、 まとまった額の寄付をしていただいた方のお名前を 代表として当日の記念板に記したとのことです。

寄付をしていただいた皆さま、ありがとうございました。















「正座が苦手な方のために腰 、掛けるようにもできます。





2022年11月19日、ソンバトへイ ハンガリー日本友好協会会長のシュミット・チッラさんが名古屋へいらっしゃいました。昨年の書面総会でみなさまのご了承を得ました当協会からソンバトへイ日本文化会館のための寄附金10万円を直接、お渡ししました。

シュミット・チッラさんはたいへん喜んでおられ、会員 のみなさまにくれぐれもよろしくとのことでした。もし ソンバトへイにお越しになることがありましたら、ぜひ お訪ねくださいとのことです。

Magyar-Japán Baráti Társaság Szombathely

Levelezési cím: 9700 Szombathely, Jókai Mór utca 5.

E-mail: mjbt.szombathely@gmail.com

Egyesületi elnök, kapcsolattartó: Schmitt Csilla

Telefon: +36-30/957-9059 Telefon: +36-94/321-384

http://mjbt-szombathely.hu/



100.000¥寄付していただきありがとうございます。

日本庭園に使用される予定です。

Köszönettel.

ttel,
Solmitt Calla
Maggar-Japain Bardii Taranig—Soombathely
ハンガリー日本友好協会・ソンバトー会長

チッラさんからのお願いです。ソンバトヘイ友好協会に次のような依頼が届いたそうです。

「わたしには病気の娘がいます。肺の腫瘍の手術をして肺が4分の3しかありません.娘は日本が大好きです。日本の絵葉書や日本から絵葉書がもらえたらとてもうれしいです。」

もしお手元に絵葉書がありましたら、下記に送っていただけると喜んでもらえると思います。あるいはお近くの協会役員にお渡しいただければ、協会から郵送します。よろしくお願いします。

宛名: Szilvási Jázmin Natália

宛先:

6343 Miske

Dózsa György utca 3 Hungary



2023 年初春号をお届けします。昨年末には久しぶりにクリスマスの催事を行うことができました。参加者のみなさんは自分で焼いたベイグリをお持ち帰りになり、美味しく召しあがったと聞いています。今年も「ハンガリー刺繍サークル作品展」など楽しい行事ができればと思っております。時節柄、お風邪などめされませんようくれぐれもお気をつけください。会員のみなさまのご健勝を心よりお祈りもうしあげます。

みなさまからのご意見や情報、記事などをお待ちしています。

愛知県ハンガリー友好協会 E-mail: ambt@hotmail.co.jp http: //aicsimagyar.sakura.ne.jp/wp/